

南京理工大学

2007年硕士学位研究生入学考试试题

考试科目: 单独考试俄语 (满分 100分)

考生注意: 所有答案(包括填空题)按试题序号写在答题纸上, 写在试卷上不加分

Часть 1 Чтение (50 баллов, 40 минут)

Прочитайте следующие микротексты и подчеркните ответ, соответствующий содержанию прочитанного

Микротекст 1

Однажды Вадим был в Киеве. 31 декабря он должен был в возвращаться в Москву. В аэропорту подошла к нему какая-то женщина и спросила:

--Молодой человек, вы летите в Москву?

--Да!

--У меня к вам большая просьба. Я хочу послать своим друзьям наш знаменитый киевский торт. Ведь сегодня Новый год. Вы не можете передать его?

--Конечно. С удовольствием!

Женщина сказала потом, что её знакомые—архитектор Коля и его жена Маша, которых она не видела давно,—прекрасные люди. У них есть хорошенькая дочь Наташа—студентка театрального института. Они поговорили ещё немного, но в это время по радио объявили «Внимание, внимание! Начинается посадка на рейс № 36 Киев—Москва»

-- До свидания, молодой человек. Спасибо вам большое! Адрес на коробке.

-- Пожалуйста, пожалуйста. С Новым годом!

-- Да, да. И вас тоже!

Около самолёта Вадим увидел, что почти у всех пассажиров были коробки с киевским тортом

В Москве Вадим был в 8 часов вечера. Вадим взял такси, хотел сказать адрес, но увидел, что адреса на коробке нет.

Тогда он понял, что в самолёте он по ошибке взял не свой торт. Что делать?

Дома соседи решили ему помочь, советовали пойти в справочное бюро или позвонить в Союз архитекторов. По телефону Вадим долго объяснял, что он хочет узнать адрес архитектора, которого зовут Коля, у которого жена Маша и хорошенькая дочь-студентка. В союзе архитекторов очень удивились, но наконец нашли такого архитектора. Это был Николай Иванович Семёнов.

В 11 часов Вадим подошёл к дому № 5 на университетском проспекте. Дверь открыла Наташа, Вадим это сразу понял: она была не только хорошенькая, она была красивая. Она засмеялась и показала коробку с тортом, на которой был написан их адрес. Около двери стоял молодой офицер, который только что привёз торт

Новый год встречали вместе: Наташа, её родители, Вадим и молодой офицер. А сейчас Вадим очень часто ходит в театр и говорит, что самый интересный институт в Москве—театральный.

1. Где произошла история, написанная в данном тексте?

- А. В бывшем СССР.
- Б. В российской федерации.
- В. На Украине.
- 2. Как звали женщину, которая просила Вадима передать торт ?
 - А. Неизвестно
 - Б. Наташа
 - В. Маша
- 3. Кто такой Вадим ?
 - А. Архитектор
 - Б. Не знаем
 - В. Офцер
- 4. Где находится театральный институт, в котором училась Наташа?
 - А. В Киеве.
 - Б. В Москве.
 - В. В Санкт-петербурге.
- 5. Сколько человек вместе встречали Новый год ?
 - А. 3
 - Б. 4
 - В. 5

Микротекст 2

В кабине Юрий Гагарин вспомнил—американцы писали, что никто не может точно предсказать, какое влияние будет оказывать космос на человека, известно только одно—человек в космосе будет одинок. Юрий Алексеевич не мог согласиться с этим. Пока он находится в космосе, он чувствовал тесную связь с Землёй. Работы было много. По радио он принимал и передавал сообщения о работе систем космического корабля, поддерживал связь с советскими кораблями, самолётами, станциями наблюдения. В каждом слове с Земли он чувствовал поддержке, внимание, тепло.

- 6. Кто такой Юрий Алексеевич Гагарин ?
 - А. Он учёный.
 - Б. Он космонавт.
 - В. Он журналист.
- 7. Чувствовал ли Юрий Гагарин одиночество в космосе ?
 - А. Неизвестно.
 - Б. Да.
 - В. Нет.

Микротекст 3

Олимпийские игры родились в Греции в глубокой древности и проводились до 394 года нынешней эры, когда император Фодосий отдал приказ обоим запрещений. Полторы тысячи лет не состоялись игры, и только в 1894 году на специальном международном конгрессе было принято решение восстановить традиции проведения олимпийских игр.

В 1896 году в Афинах собрались лучшие спортсмены разных стран мира. С тех пор Олимпийские игры проводятся один раз в четыре года. Только в 1916, 1940 и

1944 годах не состоялись.

8. Когда родились Олимпийские игры ?

А. До 394 года до нашей эры.

Б. До 394 года нашей эры.

В. В 19-ом веке.

9. Когда решили снова начать Олимпийские игры ?

А. В 1894 году.

Б. В 1896 году.

В. В 394 году.

Микротекст 4

Наша школа традиционно была не только тем местом, где маленький, молодой человек—совсем юный—получает знание, но и тем местом, где его воспитывают, готовят к жизни в самом широком гуманитарном смысле этого слова. Именно российская традиция заключается и том, что в школе, как правило, учитель открывает для совсем юного гражданина нашей страны такие базовые моральные понятия как честь, достоинство, чувство долга. И от вас здесь очень многое зависит. В этом мы рассчитываем на вас

10. Кому посвящены эти слова ?

А. Родителям

Б. Ученикам

В. Учителям

11. О чём говорится в этом тексте ?

А. О русской традиции

Б. Об обязанности школы

В. О базовых моральных понятиях

Микротекст 5

Альфредом Нобелем было сделано более 350 изобретений. В этом человеке были удачно соединены талант учёного и талант бизнесмена. Наверно, этим могут быть объяснены его удивительные успехи. Он основал 93 предприятия в 20 странах мира и много времени уделял управлению ими. Он сам занимался финансовыми и банковскими делами. Самый большой вклад был сделан в промышленность Франции, затем следовали Германия, Швеция, Россия.

Нобель не обладал крепким здоровьем, но мог работать много и интенсивно. Он умер 10 декабря 1896 года.

12. Какие факторы определили удивительные успехи Нобеля по мнению автора ?

А. Трудолюбие и 350 изобретений.

Б. Крепкое здоровье и трудолюбие.

В. Талант и трудолюбие.

13. В промышленности какой страны вклад был сделан Нобелем после Франции?

А. В промышленность Германии.

Б. В промышленность России.

В. В промышленность Швеции.

Микротекст 6

Во всём мире одной из проблем для людей с физическими и некоторыми умственными недостатками всегда была забота о поиске работы.

Где-то эту проблему пытаются решить, где-то не будем указывать пальцем—закрывают на неё глаза. Но есть страны, где её практически не существует. Одна из них—Япония.

Дело даже не в гуманизме или отсутствии такового у работодателей, хозяев фирм и компаний. Просто принят и работает закон об обеспечении работой людей с физическими и умственными недостатками. Согласно ему, 1,6 процента рабочих мест должно быть отдано инвалидам.

14. Почему в Японии инвалидам легко найти работу?

А Потому что в Японии людей с физическими и умственными недостатками мало.

Б. так как Япония—гуманистическая страна.

В. Так как в Японии работает закон об обеспечении работой людей с физическими и умственными недостатками.

15. Сколько рабочих мест должно быть отдано инвалидам в японской компании, если в ней работает 1000 человек?

А. 160 мест.

Б. 16 мест.

В. 1,6 места.

Микротекст 7

К 2050 году население на Земле состоит, по прогнозам экспертов ООН, уже 9 миллиардов человек.

Самая населённая страна мира—Китай, где проживает 1,2 млрд людей,—через 50 лет уступит Индии, население которой увеличивается с 1 до 1,53 млрд. Во многом это произойдёт благодаря проводимой Пекином политике сдерживания рождаемости: «Одна семья—один ребёнок».

В ближайшие полвека рост народонаселения будет наблюдаться в основном в развивающихся странах. Помимо Индии сильный рост произойдёт и в Пакистане. А в промышленно развитых странах население останется в целом на прежнем уровне—1,2 млрд человек.

16. Какая страна буде самой населённой страной мира через 50 лет?

А. Китай.

Б. Индия.

В. Пакистан.

17. В каких странах не будет наблюдаться рост народонаселения через 50 лет?

А. В странах, где проводится политика сдерживания рождаемости.

Б. В развивающихся странах.

В. В развитых странах.

Микротекст 8

Всё живое на земле может существовать только потому, что атмосфера задерживает большую часть ультрафиолетового излучения Солнца. «Щит планеты» —это слой озона примерно на высоте 25 километров.

Наблюдения показали, что «озонный щит» становится всё менее надёжным. За последние десять лет содержание атмосферного озона на планете уменьшилось

примерно на три процента. Причина этого явления, как думают учёные, --хозяйственная деятельность человека, а в процессе которой в атмосферу выбрасываются хлорсодержащие вещества. Поднимаясь до больших высот, они разлагаются там под воздействием солнечного излучения, и атомы хлора, реагируя с озоном, уничтожают его.

Усиление ультрафиолетового излучения опасно и для людей, и для животных, и для растений. По мнению учёных, последующие поколения подвергнутся повышенному ультрафиолетовому излучению. На земле может прекратиться развитие многих видов животных и растений.

Опасность увеличения ультрафиолетового излучения заставила человечество начать принимать меры для сохранения «озонного щита» планеты.

18. Что является вредным для людей ?

А. Озон

Б. Атмосфера

В. Ультрафиолетовое излучение

19. Что уничтожает озон в атмосфере ?

А. Хлорсодержащие вещества.

Б. Хозяйственная деятельность человека.

В. Ультрафиолетовое излучение.

20. Какое из следующих выражений соответствует содержанию микротекста ?

А. Учёные считают, что не стоит принимать меры для сохранения «озонного щита» .

Б. В настоящее время слой озона считают надёжным.

В. Человек оказывает большое влияние на озонный слой

Часть 2 Слова , грамматика (20 баллов, 30 минут)

Прочитайте предложения и подчеркните самое подходящее слово для подставки.

21. _____ человек уже готовил пищу на огне.

А. год от года.

Б. рано или поздно.

В. С незапамятных времён.

22. Поезда московского метро идут один за другим с интервалом в одну-две минуты, по часам метро москвичи, спешащие утром на работу, _____ свои часы.

А .доверяют

Б .заверяют

В .проверяют

23. ЮНЕСКО--- межправительственная организация, специализированное учреждение ООН, существует с 1947 г с целью содействия сохранению мира и международной безопасности путём развития сотрудничества между государствами в области просвещения, науки и культуры. Ее местопребывание--- _____.

А. Лондон

Б. Нью-Йорк

В .Париж

24. Когда мы уговариваем кого-н. выполнить работу с терпением, мы часто

употребляем такую пословицу как _____.

- А. Под лежащий камень вода не течёт
- Б. Сердцу не прикажешь
- В. Тише едешь—дальше будешь

25. Изображение предметов контурными линиями и штрихами без красок, иногда с применением цветowych пятен—такой метод творчества всегда называется _____.

- А. графика
- Б. живопись
- В. скульптура

26. На выпускном вечере в актовом зале окончившим университет торжественно _____ диплом.

- А. отдали
- Б. выдали
- В. передали

27. Каждый человек должен _____ в себе силу воли, привычку к труду.

- А. выработать
- Б. разработать
- В. обработать

28. Кстати, что я _____ из Москвы тебе в подарок ?

- А. приведу
- Б. привезу
- В. принесу

29. _____ атом, наука доказала, что он имеет чрезвычайно сложное строение.

- А. Открытая
- Б. Открывшая
- В. Открыв

30. С присоединением Китая к Всемирной торговой организации (ВТО) Россия останется единственной _____ ВТО.

- А. за портом
- Б. в порту
- В. под портом

31. Материя—это всё то, что существует _____, как представляет себе человек окружающий мир.

- А. независимо от того
- Б. в зависимости от того
- В. Несмотря на то

32. Почти _____ второй взрослый в России недоволен своим сном, 20% взрослых

- нуждаются в лечении.
- А. всякий
 - Б. каждый
 - В. любой
33. Общее количество кислорода в земной коре _____ к половине ее массы—47%.
- А. близким
 - Б. близкое
 - В. близко
34. Нужно правильно сочетать семейное _____ со школьным.
- А. воспитание
 - Б. образование
 - В. просвещение
35. Отсутствие или недостаток _____ из витаминов приводит к нарушению нормальной деятельности органов человека.
- А. какого-нибудь
 - Б. какого-то
 - В. никакого
36. Все мои родственники и друзья уехали на экскурсию, мне _____ пойти.
- А. не к кому
 - Б. не у кого
 - В. ни с кем
37. Хлеб для нас символом величия труда, _____ добывается он в поте лица.
- А. так что
 - Б. Потому что
 - В. если
38. Достаточно было ввести в машину исходные данные, программу задачи и нажать кнопку «пуск», машина выполняла _____ тысячи вычислительных операций или «команд» в порядке предусмотренной программой решаемой задачи.
- А. один за другим
 - Б. одну за другой
 - В. одно за другим
39. В Центральном банке России специально открыта «горячая линия», _____ любой может позвонить и задать вопросы.
- А. куда
 - Б. который
 - В. где
40. Достаточно пробыть на берегу реки одни сутки, _____ увидеть множество чудесных вещей.
- А. что

- Б. чтобы
В. так что

ЧАСТЬ 3 ПЕРЕВОД (15 баллов, 30 минут)

41. «Как закалялась сталь» Николая Островского занимает в Китае одно из первых мест в списке наиболее популярных произведений зарубежной литературы, а Павел Корчагин остаётся любимейшим персонажем.

Для многих поколений китайцев книги Максима Горького, Михаила Шолохова, Николая Островского оказались поистине учебниками жизни.

42. Однако ни одно литературное произведение, переведённое с русского языка, не имеет в Китае больше поклонников, чем «Как закалялась сталь» 43. За первые 5 лет существования КНР эта книга была переиздана 246 раз общим тиражом более десяти миллионов экземпляров.

44. Для периода, когда на просторах наших стран звучала песня «Русский с китайцем — братья навек!», это было естественно. Однако даже в 60—70 годах, когда загадочная дружба Москвы и Пекина сменилась идеологическим противоборством, 45. отношение к этому роману не изменилось ни на официальном уровне, ни в настроениях массового читателя. Книга была переиздана ещё 25 раз. 46. Затем наступил период реформ, когда на смену революционной романтике пришли совсем иные ценности вроде лозунга «обогащайтесь!».

47. Однако, даже порождённый рыночной экономикой меркантилизм не сделал Николая Островского старомодным. Павел Корчагин остался неизменным кумиром молодёжи.

ЧАСТЬ 4 ПИСЬМО

(15 баллов, 30 минут)

Напишите микротекст на тему «Моя будущая профессия» в 100–120 слов.

План к микротексту:

- 1) Какую профессию ты будешь выбирать по окончании университета?
- 2) почему ты будешь выбирать такую профессию?
- 3) Что ты должен делать теперь, чтобы получить эту профессию?